

12/13/2015 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 今天的聖誕音樂崇拜後，陳牧師將報告教會未來兩年的計劃，接著是擴堂進展報告，請大家留步參加。國語堂生命的探索(Room 139)不停課，其他成人主日學暫停。兩堂之間的茶水服務也將暫停，午餐愛宴事工照常。
3. 12月20日在教會有受洗禮。若要參加洗禮者，請向林牧師或陳國強長老報名。請弟兄姊妹邀請欲受洗的朋友參加。
4. 在這感恩的季節，教會將為教牧同工(陳牧師、林牧師、Jerry 牧師和鄭燕姐妹)以及梁牧師、廖忠信弟兄準備禮物，以表謝意，也邀請您共襄盛舉。奉獻的方式有二: (1)不指名的奉獻，所收到的總數按比例分贈，(2)指名奉獻給某位同工。請注意：根據美國稅務局的規定，餽贈奉獻不得抵稅。聖誕愛心奉獻的截止日期是12月20日，我們將於12月27日主日分贈給同工們。請您將愛心奉獻的支票與十一奉獻的支票分開，並於支票左下角註明“聖誕愛心奉獻”。您若要指名奉獻，請寫下同工(們)的姓名和對其奉獻的金額。
5. 12月24日星期四晚上8:00到9:30 教會有聖誕燭光晚會。
6. 衷心感謝大家的幫助，ESL秋季班已圓滿結束。ESL教師培訓會將於2016年1月10日在教會5-flex room舉行。我們需要有更多的同工參與。歡迎現任教師同工和有心加入執教的弟兄姊妹參加培訓會。請在教會大廳報名參加。如有任何問題請聯繫Geroge Chen弟兄(919-655-8108/gschenhope@gmail.com)或文英弟兄(513-295-2856/wenyinying@hotmail.com)。下一季ESL班將於2016年1月31日開課。
7. 教會今年將舉行除夕守歲祈禱會，時間訂於12月31日晚上10:30至凌晨12:05，希望弟兄姊妹能一起在神的家中，以禱告感恩來送別舊年，迎接新年的到來。
8. Oentung家非常感激弟兄姊妹們的愛心。Christine Oentung目前正在籌畫Ehud Oentung記念冊。如果您曾經被Ehud感動過，您可以以書面形式(請不要有慰問的文章)，表達並於12月18日之前寄至下列網站，謝謝您的合作。
<http://m.legacy.com/guestbooks/DignityMemorial/guestbook.aspx?n=Ehud-Oentung&pid=175908992>

青少年事工報告

1. 青少年慶祝聖誕聚會—歡迎所有青少年參加12月18日(星期五)，下午7:30慶祝聖誕的特別聚會。我們有崇拜、好玩的遊戲、好吃茶點及“Best Christmas Outfit”比賽。此外，我們有交換“聖誕禮物”的遊戲，請準備\$10以下的禮物。
2. 聖誕報佳音 - 12月20日週日下午2:00 - 3:00pm，我們的青少年會去Heartfield Assisted Living 報佳音，如果青少年願意參與，請儘快與Timotius Oentung或Chris Kartawira聯繫。12月18日週五下午6:00在MPR有練習。
3. 2016 M-Fuge Youth Mission Camp 青少年宣教夏令營-7月11日至15日 - Charleston, South Carolina (給升8-12年級的學生)-每名青少年的夏令營費用是299元，預付金50元，以便預留位子。支票請註明給“RCCC”，大堂外桌上有報名表，請向Pastor Jerry報名。今年的主題是“Unashamed”。
4. 下星期12月20日英文堂崇拜後有受洗禮，Deborah Wong, Zach Guan, Andrew Li, Jeff Zheng和Timothy Yue將會接受洗禮，請和我們一起慶祝。
5. “Advent Conspiracy” - 今天是耶穌降臨前的第三個星期日。今年12月我們邀請你參與“Advent Conspiracy”行動。4個行動如後：完全敬拜耶穌，少給“無用”的禮物，給予有永恆價值的禮物，愛別人像耶穌愛我們一樣。如果您想知道更多有關“Advent Conspiracy”的訊息，請至www.adventconspiracy.org查詢。

肢體關懷

1. 王靖端姊妹被診斷出有乳癌，請為王姊妹的化療及未信主的家人禱告，願神將屬天的平安賜給他們。
2. 梁師母的肝需做進一步檢查及評估，求神給醫生智慧做正確的診斷及治療。
3. 恭喜楊彬彬、王曉夫婦於12月7日產下一女楊怡然(Abigail)，母女平安。

請為主日講員代禱:國語堂講道主題—同心同行

日期	國語	粵語	英語
12/20	林春騰牧師	陳家榮牧師	Pastor Jerry
12/27	林春騰牧師	陳家榮牧師	Dr. Alan Potter

12/13/2015 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. We have Christmas Music Worship today. The second session will be a Town Hall meeting in which Pastor Tran will present a two-year development plan followed by an update on our church expansion project. No Sunday school. There will be no Snacks and Beverage service between the two sessions. Lunch ministry remains as usual.
3. Christmas Love Offering to Pastoral Staff This is the season to show our appreciation to our pastoral staff. If you wish to show your appreciation you may contribute to a pool of collections that will be distributed to the staff (Pastor Tran, Pastor Lin, Pastor Jerry and sister Eva) to include Pastor Liang and brother Andrew Liao. You may contribute to (1) an undesignated pool that will be distributed proportionately to the staff and/or (2) give to a specific staff member by designating your gift to that person. GIFTS ARE NON-TAX DEDUCTIBLE PER IRS REGULATIONS. The last Sunday that you can contribute is Sunday, December 20. The gifts will be presented on Sunday, December 27, 2015. Please contribute to the love offering by writing a separate check from your regular tithes and offering. Write on the lower left hand corner of the check "Christmas offering" or "Christmas offering for (name of staff)" and the amount if more than one person. Thank you for remembering the staff during this holiday season. In addition to your generosity, the church will be providing a gift as well.
4. There will be a Christmas Candlelight service on Thursday, Dec. 24 from 8:00 to 9:30 pm.
5. Thanks for a finished session of ESL Ministry and to all those who helped out! A Teachers Training Meeting will be held on Jan 10, 2016 1:15-3:15pm in 5-flex room. This is your opportunity to be equipped. We need additional lead teachers and assistants for help. Sign up (church lobby) to let us know if you will attend or contact George Chen 919 655-8108/ gschenhope@gmail.com or Ying Wen 513 295-2856/ wenyingying@hotmail.com. Our next ESL testing/registration for classes will be Jan 31, 2016.
6. Our church will hold a New Year's Eve Worship and Prayer Service on December 31st from 10:30 pm till 12:05 am on January 1st. We invite brothers and sisters to come together in God's house to say farewell to the old year and welcome the new year with prayer and thanksgiving.
7. The Oentung family is so grateful for all the different ways you show love to us. We are making a memory / picture book in honor of Ehud. If your life has been touched in any way, we would love to have it in writing (no condolences please) so we can add to the memory book. Please go to the link and add your comments before Dec 18 so we can close for printout. <http://m.legacy.com/guestbooks/DignityMemorial/guestbook.aspx?n=Ehud-Oentung&pid=175908992>

Youth

1. Youth Christmas Celebration—Join us on this Friday, December 18, at 7:30 p.m. for a special Friday Youth Group "Christmas Celebration." We will have worship, great games, and tasty refreshments. Plan on competing in our "Best Christmas Outfit" competition. Also, plan on bringing a gift (\$10 or less) for our special "Christmas Gift Exchange" game.
2. Christmas Caroling Outreach—On next Sunday, December 20, we will go Christmas Caroling at Heartfield Assisted Living in Cary, from 2:00-3:00 p.m. Contact Timotius Oentung or Chris Kartawira as soon as possible if you can be part of this outreach. Practice for the Christmas Caroling will be on this Friday, December 18, at 6:00 p.m. in the MPR.
3. 2016 M-Fuge Youth Mission Trip—Our M-Fuge Mission Trip will be from July 11-15 in Charleston, South Carolina. The camp fee is \$299. A \$50 non-refundable deposit is required to reserve a spot for this trip. Checks can be made payable to "RCCC." Registration forms are available in the church lobby. See Pastor Jerry to sign up and register for this camp.
4. Baptism Service—We will have our Baptism Service at the end of English Worship on next Sunday, December 20. Celebrate with Deborah Wong, Zach Guan, Andrew Li, Jeff Zheng, and Timothy Yue as they get baptized.
5. Be a Part of the "Advent Conspiracy" - Today is the third Sunday of Advent. Celebrate Advent (The Coming of Christ) and take the following 4 actions: Worship Jesus Fully, Spend Less on "Useless" Gifts, Give More to Causes that make an Eternal Impact, and Love Others Just Like Jesus Loves Us. To learn more, visit www.adventconspiracy.org

Remember in Prayers

1. Sister Margaret Ong has breast cancer and had surgery on 9/10 in Malaysia. Pray for successful chemotherapy and quick recovery. And also pray for the peace of mind for Margaret and her husband, and to have faith in God's protection and that her husband will accept Christ.
2. Mrs. Liang's liver condition needs further testing and evaluation. Please pray that the doctors will have wisdom to give a correct diagnosis and recommend appropriate treatment.

Upcoming Sermons

12/20 Baptism	Pastor Jerry
12/27 Open	Dr. Alan Potter